

CLAIMS:

1. Method of providing a video signal for display of a stream (200) of video data at a rate other than real-time, the video data being built up from frames (212), the method comprising the step of real-time rendering of non-contiguous segments (202) of the stream of video data comprising multiple subsequent frames to a first rendered stream;
5 characterised in that the method further comprises the step of:
 - (a) non real-time rendering of the stream of video data by rendering pre-determined non subsequent frames at a speed other than real-time to a second rendered stream;
 - (b) multiplexing the first rendered stream and the second rendered stream for simultaneous display on a display device (150), wherein:
10 i) the first rendered stream is displayed on a first part (310) of the display device; and
ii) the second rendered stream is displayed on a second part (320) of the display device.
- 15 2. Method according to claim 1, wherein the second part of the display device is significantly smaller than the full size of the display device and the first part of the display is the complement to the second part.
3. Method according to claim 1, wherein the first part of the display device is
20 significantly smaller than the full size of the display device and the second part of the display is the complement to the second part.
4. Method according to claim 1, wherein the first part of the display device and the second part of the display device have mutually equal sizes.
- 25 5. Method according to claim 1, wherein the method further comprises the steps of:
 - (a) providing a first bar (412) representative of the stream of video data;

(b) indicating on the first bar the location of the first rendered stream that is displayed on the first part of the display device.

6. Method according to claim 1, wherein the method further comprises the steps
5 of
(a) providing a second bar (422) representative of the stream of video data;
(b) indicating on the second bar a location of the second rendered stream that is displayed on the second part of the display device.

10 7. Method according to claim 1, wherein the method further comprises the steps of claim 5 and claim 6.

8. Method according to claim 5, wherein the method further comprises the step
15 of indicating on the first bar a location of the second rendered stream that is displayed on the second part of the display device.

9. Method according to claim 1, wherein the method further comprises the step of providing an indicator indicative of the direction of the non real-time rendering.

20 10. Method according to claim 1, further comprising the step of providing an audio signal at real-time, synchronised with the first rendered stream.

11. Apparatus (110) for providing a video signal for display of a stream (200) of video data at a rate other than real-time, the video data being built up from frames (212), the
25 method comprising a first rendering unit (116) for real-time rendering of non-contiguous segments (202) of the stream of video data comprising multiple subsequent frames to a first rendered stream;
characterised in that the apparatus further comprises:
(a) a second rendering unit (118) for non real-time rendering of the stream of video data
30 by rendering pre-determined non subsequent frames at a speed other than real-time to a second rendered stream; and
(b) a multiplexer (120) for multiplexing the first rendered stream and the second rendered stream for simultaneous display on a display device (150), wherein:

12

- i) the first rendered stream is displayed on a first part (310) of the display device;
and
- ii) the second rendered stream is displayed on a second part (320) of the display device.

5

12. Record carrier (124) comprising computer executable code, wherein the computer executable code enables a processing unit to perform the method according to claim 1.

10

13. Programmed computer programmed to execute the method according to claim 1.